

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **24 (1906)**

Heft 177

PDF erstellt am: **24.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ansland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'nn quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Verpfändung einer Eisenbahn. — Liquidation des Consum-Vereins Niederschönthal.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Mit Hinweis auf bez. Publikation im Kantonsamtsblatt vom 17. Mai 1902 und gestützt auf die Bestimmungen von Art. 855 O. R. wird hiermit die Amortisation der beiden, auf den Namen lautenden Aktien der Albula Hospiz Gesellschaft Nr. 23 und 24, samt Dividenden-Coupons Nr. 1 bis 25, der Herren Gebrüder Cloetta in Bergün, verfügt. (W. 40)

St. Moritz, den 23. April 1906.

Kreisgericht Oberengadin:  
P. Stefani-Stoppani, Präs.

Das Bezirksgericht St. Gallen hat mit Beschluss vom 20. April 1906 folgende Werttitel gemäss Art. 854 O. R. kraftlos erklärt:

1) Kassarchein Nr. 113,880 der Ersparnisanstalt des kaufm. Direktoriums in St. Gallen, d. d. 4. Dezember 1897, de Fr. 1000, lautend auf den Namen Wilhelm Wiedemann, Seiler, von Untereggen, in Mörschwil.

2) 4 % Obligationen Nr. 2692, 2693 und 2694 Union suisse, III. Hypothek (Anleihen vom 1. Okt. 1892), Serie A, à 500 Fr. (W. 41)

St. Gallen, den 24. April 1906.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

**Konkurseeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden angefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions; tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Dichiarazioni di fallimenti.**

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

**Kt. Zürich. Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (786\*)**

Gemeinschuldnerin: Frau Rast, Seline-Hulda, geb. Fischer, von Emmensee (Kt. Luzern), wohnhaft an der Clausiusstrasse Nr. 1, zum «Tannenhof» in Zürich IV.

Datum der Konkurseröffnung: 14. April 1906.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 7. Mai 1906, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zur «Krone» in Unterstrass-Zürich IV.

Eingabefrist: Bis 25. Mai 1906.

**Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (785)**

Gemeinschuldner: Roedl, Louis, Kaufmann, von Zürau, Oesterreich, wohnhaft Weinbergstrasse Nr. 25, in Zürich I.

Datum der Konkurseröffnung: 20. März 1906.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).

Eingabefrist: Bis 16. Mai 1906.

**Ct. de Berne. Office des faillites de Courtelary. (782)**

Failli: Guénin, Louis-Abel, dentiste, à Tramelan.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 avril 1906.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 3 mai 1906, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel de la Poste, à Tramelan-dessus.

Délai pour les productions: 25 mai 1906.

**Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Gruyère, à Bulle. (799)**

Failli: Bühler, Jacques, feu Frédéric, ci-devant boulanger, à Epagny, actuellement à Pringy.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 avril 1906.

Liquidation sommaire (Art. 231 L. P.).

Délai pour les productions: 19 mai 1906.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (777)**

Gemeinschuldner: Hegersweiler-Unternehmer, Friedrich, Inhaber der Firma «Fr. Hegersweiler», Baugeschäft, Vogesenstrasse 108, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung infolge Betreibung: 18. April 1906.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 4. Mai 1906, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.

Eingabefrist: Bis und mit 25. Mai 1906.

**Kt. Thurgau. Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil (788)**

Gemeinschuldner: Ithen, Anton, Käser, in Spitzenreute.

Datum der Konkurseröffnung: 30. März 1906.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 2. Mai 1906, nachmittags 3 Uhr, auf dem Bureau des Betreibungsamtes Zihlschlacht in Amriswil.

Eingabefrist: Bis 25. Mai 1906.

**Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faedo. (778)**

Faillito: Bianchi, Cesare, italiano, calzolajo, domiciliato a Faedo.

Data della dichiarazione del fallimento: 19 aprile 1906.

Liquidazione sommaria (Art. 231 della legge sull'esecuzione).

Termine per le insinuazioni: 15 maggio 1906.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 n. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern. Konkursamt Laufen (Jura). (779)**

Gemeinschuldner: Jerimann, Niklaus, gew. Steinhauermeister, in Dittingen.

Datum der Auflage: 25. April 1906.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 5. Mai 1906.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (794)**

Gemeinschuldner: Wolff-Uehlinger, Kaspar.

Anfechtungsfrist: 10 Tage.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier. (800)**

Failli: L'Eplattenier, négociant, à Valangin.

Délai pour intenter l'action en opposition: 3 mai 1906 incl.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (797/98)**

Faillis:

Gibello, F., entrepreneur, Passage du Chemin Vert.

Pachon, P., entrepreneur, Rue de Montchoisy, 17.

Délai pour intenter l'action en opposition: 5 mai 1906.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final.**

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

**Kt. St. Gallen. Konkursamt Unterhinterthal in Thal. (780)**

Gemeinschuldner: Göggel, J. Nep., gew. Wirt zum «Adler» in Rheineck.

Anfechtungsfrist: Vom 18. bis 28. April 1906.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Payerne. (795)**

Failli: Stucky, Albert, mécanicien et commerce de vélos, à Payerne.

Date de la clôture: 4 avril 1906.

**Ct. de Vaud. Office des faillites d'Yverdon. (781)**

Liquidation de la succession de Aeschimann, Louis, cordier, en dite ville.

Date de la clôture: 17 avril 1906.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**

(B.-G. 195 n. 317.) (L. P. 195 et 317.)

**Kt. Thurgau. Bezirksgericht Arbon. (803)**

Gemeinschuldner: Sager, Albert, Kaufmann, in Steinebrunn.

Datum des Widerrufs: 12. April 1906.

**Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (790)**

Faillit: Négro, J., serrurier, Place de la Navigation, à Genève.  
Date de la révocation: 21 avril 1906.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite. (B.-G. 257.) (L. P. 257.)****Kt. Zürich. Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (754<sup>a</sup>)**

Im Konkurse des Günther, Max Friedrich, von Charlottenburg, Drogerie in Kreuzlingen (Thurgau), kommen Dienstag, den 22. Mai 1906, nachmittags 4 Uhr, in der Wirtschaft zum «Neuhof», Höggerstrasse Nr. 42, in Wipkingen-Zürich IV, auf erste öffentliche Steigerung:

Ein Wohnhaus mit Bäckerei und Backofen, unter Assek.-Nr. 234 für Fr. 128,300 assekuriert.

Ein Nebengebäude mit Arbeitssälen und Durchfahrt, an obiges Wohnhaus Nr. 234 angebaut und unter Assek.-Nr. 236 für Fr. 13,500 brandversichert.

Ein Wohnhaus mit Laube und Werkstätteanbau, unter Assek.-Nr. 23 c für Fr. 5700 assekuriert.

15 Aren 58,2 m<sup>2</sup> Grundfläche obiger Gebäulichkeiten, Hofraum, Garten und Weg.

Alles beieinander zum «Neuhof» an der Höggerstrasse in Wipkingen-Zürich IV gelegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 12. Mai 1906 an beim Konkursamt Oberstrass in Zürich IV zur Einsicht auf.

**Kt. Bern. Konkurskreis Bern-Stadt. (791)**

1) Im Konkurse des Frölich, Karl, gewes. Wirt in Bern, wird Samstag, den 19. Mai 1906, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft zum Militärgarten an der Militärstrasse in Bern öffentlich versteigert:

Die Wirtschaft zum Militärgarten in Bern, enthaltend zwei Wohnhäuser mit Dependenz, ein Restaurationsgebäude mit Tanzsaal, deutsche und französische Kegelbahnen, grosse, schöne Gartenanlagen. Das Erdreich hält 58,76 Ar und eignet sich vorteilhaft zu Bauzwecken. Die Gebäude sind für Fr. 94,700 brandversichert. Grundsteuerschätzung: Fr. 121,010. Amtliche Schätzung: Fr. 185,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 4. bis 14. Mai 1906 beim unterzeichneten Konkursverwalter zur Einsicht auf.

Bern, den 11. April 1906.

Der Konkursverwalter: Reinhard, Notar  
(Bureau Notar Paul Kaiser).

**Kt. Bern. Konkurskreis Biel. (796<sup>a</sup>)****Liegenschafts-Steigerung.**

In der gerichtlichen Liquidation über den Nachlass des Herrn Kaufmann-Schilling, Adolf, sel., bei Leben gew. Negt. in Biel, werden Samstag den 26. Mai 1906, nachmittags von 2 Uhr an, im Gasthof zur Krone in Biel an eine erste Steigerung gebracht, folgende im Gemeindebezirk Biel gelegene

**Liegenschaften:**

- 1) Nidaugasse: 3 aneinanderstossende Wohnhäuser Nr. 11, 13 und 15 nebst Sitz und Hofraum, Parzellen Nr. 340, 341, 342, Flur A mit einem Halte von 2,70 Aren und einer Grundsteuerschätzung von Fr. 71,380. Brandversicherung Fr. 55,100. Amtliche Schätzung Fr. 71,257.
- 2) Wiesengasse: 1 Magazingebäude Nr. 11, nebst Sitz und Hofraum Parzelle Nr. 678, Flur A, mit einem Halte von 0,74 Aren und einer Grundsteuerschätzung von Fr. 9800. Brandversicherung Fr. 9600. Amtliche Schätzung Fr. 10,683.
- 3) Schützengasse: 1 Wohnhaus nebst Sitz, 1 Remise nebst Sitz, Hofraum und Garten, Parzellen Nr. 947 und 562, Flur B, im Halte von 7,53 Aren. Grundsteuerschätzung Fr. 38,410. Brandversicherung Fr. 33,600. Amtliche Schätzung Fr. 41,488.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 10. Mai 1906 an beim Konkursamte Biel zur Einsicht auf.

Biel, den 23. April 1906.

Der bestellte Verwalter: Ryf, Notar.

**Kt. Bern. Konkurskreis Biel. (802<sup>a</sup>)****Wertschriften Steigerung.**

In der amtlichen Bereinigung des Nachlasses des Herrn Kaufmann-Schilling, A., gew. Negt. in Biel, werden Samstag, den 12. Mai 1906, nachmittags von 3 Uhr an, im Gläubigerversammlungsort des Konkursamtes Biel an eine öffentliche Kaufsteigerung gebracht folgende Wertschriften:

181 Aktien der Fabrik de Pâte à papier de Courtelary et des Etablissements L. Rouhach & C<sup>ie</sup> à Lunéville réunis, à Fr. 100 Nominalwert. 48 Stück 2 1/2 % Obligationen auf die nämliche Gesellschaft, à Fr. 500 Nominalwert. 4 Aktien der Löwenbrauerei (Louis Sinner) Aktiengesellschaft in Freiburg i. B. à Mark 1000 nominell. 15 Stück Bevilacqua-La-Masa-Lose. 10 Stück Berner Stadtbeaterlose. 2 Freiburger Stadtlose. 2 holländische weisse Kreuz-Lose. 2 Stück Pariser Ausstellungs-Bons. 50 Stück Rotterdam-Schauburg-Lose. 2 Stück Serben Tabaklose. 1 Türkenlos. 1 Lebensversicherungs-Police von Fr. 5000.

Die Titel können im Bureau des Unterzeichneten eingesehen werden.

Biel, den 21. April 1906.

Der bestellte Verwalter: H. Ryf, Notar.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (783/84)**

Gemeinschuldner: 1) Würgler & C<sup>ie</sup> in Liq., Zigarrenfabrikation, 2) Holzwarth & C<sup>ie</sup>, Baugeschäft.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: ad 1) Freitag, den 27. April 1906, vormittags 11 Uhr, im Ganthaus, Steinthorstrasse 7, in Basel; ad 2) Montag, den 30. April 1906, vormittags von 10 bis 12 Uhr, und nachmittags von 2 1/2 Uhr an, im Werkhof an der Metzgerstrasse in Basel.

Verwertungsgegenstand ad 1) vormittags 4 Ballen Tabak, nachmittags 1 Zigarrenwickelmaschine, verschiedene Geschäfts- und Bureauutensilien; ad 2) vor- und nachmittags eine grosse Partie Baumaterial und Baugeräte.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (793)****Gerichtliche Liegenschaftsganten.**

Donnerstag, den 31. Mai 1906, vormittags 11 Uhr, werden im Saale des Zivilgerichts, Bäumlengasse 3, 1 Treppe hoch, rechts, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Wiest-Bücher, Johann Paul, von Basel, gehörenden Liegenschaften

1) Sektion V, Parzelle 648<sup>a</sup>, haltend 4a 4,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Ramsteinerstrasse 17.

Amtliche Schätzung Fr. 53,000.

2) Sektion V, Parzelle 1190, haltend 1 a 95 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Ramsteinerstrasse 25.

Amtliche Schätzung Fr. 41,000.

3) Sektion V, Parzelle 1223, haltend 1 a 93,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Ramsteinerstrasse 23.

Amtliche Schätzung Fr. 41,000.

4) Sektion VII, Parzelle 1649, haltend 2 a 99 m<sup>2</sup>, mit Eckhaus Mersbergerstrasse 2.

Amtliche Schätzung Fr. 80,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (792)**

Faillit: Société immobilière de la Route de Chêne.

Jour, heure et lieu de la vente: Mercredi, 30 mai 1906, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, dans la salle des assemblées de faillites (1<sup>re</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage).

Désignation des immeubles à vendre: Les immeubles à vendre sont inscrits sur les registres du nouveau cadastre de la commune des Eaux-Vives, et seront adjugés en deux lots.

Ils consistent en:

**Premier lot:**

Parcelle 3456, feuille 6, d'une contenance de 2 ares 55 mètres, sur laquelle existe, lieu dit «route de Chêne», un bâtiment portant le numéro 893 du cadastre (n<sup>o</sup> 10 municipal de la route de Chêne), d'une surface de 2 ares 40 mètres, à destination de logement, construit en maçonnerie.

Parcelle 3453, feuille 6, d'une contenance de 2 ares 83 mètres 35 décimètres, attenante à la parcelle 3456.

**Second lot:**

Parcelle 3455, feuille 6, d'une contenance de 2 ares 50 mètres, sur laquelle existe, lieu dit «Route de Chêne», un bâtiment portant le numéro 893 bis du cadastre (n<sup>o</sup> 12 municipal de la route de Chêne), d'une surface de 2 ares 10 mètres, à destination de logement, construit en maçonnerie.

Parcelle 3457, feuille 6, d'une contenance de 1 are 70 mètres 75 décimètres, attenante à la parcelle 3455.

C'est avec toutes appartenances et dépendances sans exception ni réserve, et tous objets ou constructions placés sur les dits fonds, pour leur exploitation ou à perpétuelle demeure.

Mises à prix: Les fonds à vendre seront exposés aux enchères publiques, même au-dessous des mises à prix primitivement fixées, montant de l'estimation.

Premier lot. Mise à prix: cent cinquante-cinq mille francs (fr. 155,000).

Second lot. Mise à prix: cent cinquante-cinq mille francs (fr. 155,000).

Avis: L'état des charges et conditions de la vente est déposé à l'office des faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.****Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Berne. Tribunal de 1<sup>re</sup> instance, président du tribunal de Courtelary. (801)**

Débiteur: Mathey, Charles Edmond, fabricant d'horlogerie, au Cernil de Tramelan.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 3 mai 1906, à 11 heures du matin, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

**Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (789)**

Débiteur: Rump, Jean, négociant, Avenue de Lancy, à Plainpalais (Genève).

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 26 avril 1906, à 2 heures de l'après-midi, au tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**

(B.-G. 303.)

(L. P. 303.)

**Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (787)**

Mit Beschluss vom 6. April 1906 hat das Bezirksgericht Zürich, III. Abt., den von Meylan, Charles, Inhaber des Damenkleiderstoffgeschäfts, Oberdorfstrasse 8, in Zürich I, wohnhaft Wiesenstrasse 8, in Zürich V, proponierten Nachlassvertrag zu 45 %, zahlbar innert vierzehn Tagen nach rechtskräftig gewordenem gerichtlicher Bestätigung, genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen und wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

**Edg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.****Marken. — Marques.****Eintragungen. — Enregistrements.**

Nr. 20453. — 21. April 1906, 8 Uhr.

The Maggi C<sup>o</sup>, Fabrik,  
Kempttal-Lindau (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel.

*Maggi's*

Nr. 20454. — 20. April 1906, 4 Uhr.

Lüdy & C<sup>o</sup> (Grosse Apotheke), Fabrikanten und Kaufleute,  
Burgdorf (Schweiz).

Chemisch-pharmazeutisches Produkt.

**Sulfofenol**

Nr. 20455. — 21. April 1906, 8 Uhr.

Dr. Graf & Comp., Fabrikanten,  
Schöneberg b. Berlin (Deutschland).

Chemische Produkte für den chemischen Fabrikationsbetrieb, für medizinische, kosmetische, hygienische, photographische und diätetische Zwecke; Konservierungsmittel, Desinfektionsmittel, Medizinal- und technische Drogen, Tierarznei- und Viehwaschmittel, Seifen, Stärke, Waschblau, Parfümerien, Räucherkerzen, Refraichisseurs, Fleckenreinigungsmittel, Mittel gegen Hausschwamm, Carbolineum, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Schwamm- und Bürstenreinigungsmittel, Schleif-, Putz- und Poliermittel, Putztücher; Fette und Öle für Schmier-, Leucht- und Nahrungszwecke, ätherische Öle und Essenzen, Leder-Appretur und Konservierungsmittel, Farben, Lacke, Harze, Firnisse, Sikkativ, Holzbeizen, Porenfüller, Kitten, Klebstoffe, Gelatine, Siegellack, Bronze-Farben und -Tinkturen, Polituren, Bohnermasse, Bienenwachs, Stearin, Talg zur Kerzenfabrikation, Kerzen, Nähwachs, Schusterwachs, Rostschutzmittel, Farben- und Rostentfernungsmittel, Härtemittel, Kesselsteinlösungsmittel, Pflanzendünger, Walzenmasse, Spirituosen, Liköre, Honig, Gewürze, Senf, Essig, Tafelsalz, Fruchtsäfte, Frucht- und Gemüsekonserven, Kaffee, Tee, Kakao, kondensierte Milch, Malzextrakt, Butterfarbe, Saccharin, Vanillin, künstliche und natürliche Mineralwasser, Pudding- und Backpulver, Bonbons, Tomaten, Tomatenkonserven; Verbandstoffe, chirurgische Gummiwaren, Bandagen, Pessarieren, Suspensorien, Inhalationsapparate, Kämme, Kopf- und Zahnbürsten, Brennscheren, Schwammnetze, Haarnadeln, Spiegel, Schwämme, Korken, technische Gummiwaren in Gestalt von Platten, Ringen, Schnüren, Kugeln, Beuteln und Riemen, Pastillenpressen, Pillenmaschinen, Schutzbestecke, Zinn- und Gelatinetuben, orthopädische Maschinen und Apparate, chirurgische, zahnärztliche, pharmazeutische, gymnastische, geodätische, physikalische, chemische, elektrochemische, nautische, photographische Instrumente und Apparate, Desinfektionsapparate, Fernsprecher, Schreibmaschinen, Uhren, Fahrräder, Zahnstocher, Zündhölzer, Feuerwerkskörper, Tinte, Mineralrohprodukte, Kohlen, Asphalt, Zement, Graphit, Knochenkohle, Calciumcarbid, flüssige Kohlensäure, flüssiger Sauerstoff, Gerbe-Fette und Extrakte, Flaggen, Salbenkruken, Blechsachteln, Pflanzenkartons, Streudosen aus Holz und Blech, Flaschen aller Art, Kindersaugflaschen, Holzkisten, Jutesäcke, Glasballons, Galvanos, Plakate, Briefpapier, Briefkouverte, Briefbeutel, Kartonagen, Filtrierpapier, Etiketten, Rauch-, Schnupf-, Kautabak, Zigarrenspitzen, Flaschenkapself, Flaschenverschlüsse aller Art, Stanniol, Getränke aller Art.

## Yermate

Nr. 20456. — 21. April 1906, 8 Uhr.

Dr. Graf & Comp., Fabrikanten,  
Schöneberg b. Berlin (Deutschland).

Chemische Produkte für den chemischen Fabrikationsbetrieb, für medizinische, kosmetische, hygienische, photographische und diätetische Zwecke; Konservierungsmittel, Desinfektionsmittel, Medizinal- und technische Drogen, Tierarznei- und Viehwaschmittel, Seifen, Stärke, Waschblau, Parfümerien, Räucherkerzen, Refraichisseurs, Fleckenreinigungsmittel, Mittel gegen Hausschwamm, Carbolineum, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Schwamm- und Bürstenreinigungsmittel, Schleif-, Putz- und Poliermittel, Putztücher; Fette und Öle für Schmier-, Leucht- und Nahrungszwecke, ätherische Öle und Essenzen, Leder-Appretur und Konservierungsmittel, Farben, Lacke, Harze, Firnisse, Sikkativ, Holzbeizen, Porenfüller, Kitten, Klebstoffe, Gelatine, Siegellack, Bronze-Farben und -Tinkturen, Polituren, Bohnermasse, Bienenwachs, Stearin, Talg zur Kerzenfabrikation, Kerzen, Nähwachs, Schusterwachs, Rostschutzmittel, Farben- und Rostentfernungsmittel, Härtemittel, Kesselsteinlösungsmittel, Pflanzendünger, Walzenmasse, Spirituosen, Liköre, Honig, Gewürze, Senf, Essig, Tafelsalz, Fruchtsäfte, Frucht- und Gemüsekonserven, Kaffee, Tee, Kakao, kondensierte Milch, Malzextrakt, Butterfarbe, Saccharin, Vanillin, künstliche und natürliche Mineralwasser, Pudding- und Backpulver, Bonbons, Tomaten, Tomatenkonserven; Verbandstoffe, chirurgische Gummiwaren, Bandagen, Pessarieren, Suspensorien, Inhalationsapparate, Kämme, Kopf- und Zahnbürsten, Brennscheren, Schwammnetze, Haarnadeln, Spiegel, Schwämme, Korken, technische Gummiwaren in Gestalt von Platten, Ringen, Schnüren, Kugeln, Beuteln und Riemen, Pastillenpressen, Pillenmaschinen, Schutzbestecke, Zinn- und Gelatinetuben, orthopädische Maschinen und Apparate, chirurgische, zahnärztliche, pharmazeutische, gymnastische, geodätische, physikalische, chemische, elektrochemische, nautische, photographische Instrumente und Apparate, Desinfektionsapparate, Fernsprecher, Schreibmaschinen, Uhren, Fahrräder, Zahnstocher, Zündhölzer, Feuerwerkskörper, Tinte, Mineralrohprodukte, Kohlen, Asphalt, Zement, Graphit, Knochenkohle, Calciumcarbid, flüssige Kohlensäure, flüssiger Sauerstoff, Gerbefette und -Extrakte, Flaggen, Salbenkruken, Blechsachteln, Pflanzenkartons, Streudosen aus Holz und Blech, Flaschen aller Art, Kindersaugflaschen, Holzkisten, Jutesäcke, Glasballons, Galvanos, Plakate, Briefpapier, Briefkouverte, Briefbeutel, Kartonagen, Filtrierpapier, Etiketten, Rauch-, Schnupf-, Kautabak, Zigarrenspitzen, Flaschenkapself, Flaschenverschlüsse aller Art, Stanniol, Getränke aller Art.

## Yermeth

Nr. 20457. — 21. April 1906, 8 Uhr.

Dr. Graf & Comp., Fabrikanten,  
Schöneberg b. Berlin (Deutschland).

Chemische Produkte für den chemischen Fabrikationsbetrieb, für medizinische, kosmetische, hygienische, photographische und diätetische Zwecke; Medizinal- und technische Drogen, Seifen, Parfümerien, Farben, Lacke, Firnisse, Kitten, Rostschutzmittel, Farben- und Rostentfernungsmittel, Härtemittel, Liköre, Fruchtsäfte, Kaffee, Tee, Kakao, kondensierte Milch, künstliche und natürliche Mineralwasser, Flaschen aller Art, Getränke aller Art, Pillen, Pastillen, Pulver, Konservierungsmittel, Desinfektionsmittel, Stärke, Waschblau, Räucherkerzen, Refraichisseurs, Fleckenreinigungsmittel, Tierarznei- und Viehwaschmittel, Mittel gegen Hausschwamm, Carbolineum, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Schwamm- und Bürstenreinigungsmittel, Schleif-, Putz- und Poliermittel, Putztücher; Fette und Öle für Schmier-, Leucht- und Nahrungszwecke, ätherische Öle und Essenzen, Leder-Appretur und Konservierungsmittel, Harze, Sikkativ, Holzbeizen, Porenfüller, Klebstoffe, Gelatine, Siegellack, Bronze-Farben und

Tinkturen, Polituren, Bohnermasse, Bienenwachs, Stearin, Talg zur Kerzenfabrikation, Kerzen, Nähwachs, Schusterwachs, Kesselsteinlösungsmittel, Pflanzendünger, Walzenmasse, Spirituosen, Honig, Gewürze, Senf, Essig, Tafelsalz, Frucht- und Gemüsekonserven, Malzextrakt, Butterfarbe, Saccharin, Vanillin, Pudding- und Backpulver, Bonbons, Tomaten, Tomatenkonserven; Verbandstoffe, chirurgische Gummiwaren, Bandagen, Pessarieren, Suspensorien, Inhalationsapparate, Kämme, Kopf- und Zahnbürsten, Brennscheren, Schwammnetze, Haarnadeln, Spiegel, Schwämme, Korken, technische Gummiwaren in Gestalt von Platten, Ringen, Schnüren, Kugeln, Beuteln und Riemen, Pastillenpressen, Pillenmaschinen, Schutzbestecke, Zinn- und Gelatinetuben, orthopädische Maschinen und Apparate, chirurgische, zahnärztliche, pharmazeutische, gymnastische, geodätische, physikalische, chemische, elektrochemische, nautische, photographische Instrumente und Apparate, Desinfektionsapparate, Fernsprecher, Schreibmaschinen, Uhren, Fahrräder, Zahnstocher, Zündhölzer, Feuerwerkskörper, Tinte, Mineralrohprodukte, Kohlen, Asphalt, Zement, Graphit, Knochenkohle, Calciumcarbid, flüssige Kohlensäure, flüssiger Sauerstoff, Gerbefette und -Extrakte, Flaggen, Salbenkruken, Blechsachteln, Pflanzenkartons, Streudosen aus Holz und Blech, Kindersaugflaschen, Holzkisten, Jutesäcke, Glasballons, Galvanos, Plakate, Briefpapier, Briefkouverte, Briefbeutel, Kartonagen, Filtrierpapier, Etiketten, Rauch-, Schnupf- und Kautabak, Zigarrenspitzen, Gläser, Flaschenkapself, Flaschenverschlüsse aller Art, Stanniol.

## Dr. Graf & Comp.

Nr. 20458. — 21. April 1906, 8 Uhr.

Dr. Graf & Comp., Fabrikanten,  
Schöneberg b. Berlin (Deutschland).

Chemische Produkte für den chemischen Fabrikationsbetrieb, für medizinische, pharmazeutische, kosmetische, hygienische, photographische und diätetische Zwecke; Medizinal- und technische Drogen, Salben, Seifen, Parfümerien, Pillen, Pastillen, Pulver, Dragees, Kapseln, Konservierungsmittel, Farben, Lacke, Firnisse, Kitten, Rostschutzmittel, Farben- und Rostentfernungsmittel, Härtemittel, Karbolineum, Sikkativ, Liköre, Brantweine, Biere, Fruchtsäfte, Kaffee, Tee, Kakao, Kola, Kefir, kondensierte Milch, künstliche und natürliche Mineralwasser, alkoholfreie Getränke, Spirituosen, Essig, Malzextrakt, stille und moussierende Weine, Getränke aller Art, Desinfektionsmittel, Stärke, Waschblau, Räucherkerzen, Fleckenreinigungsmittel, Tierarznei- und Viehwaschmittel, Mittel gegen Hausschwamm, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Schwamm- und Bürstenreinigungsmittel, Schleif-, Putz- und Poliermittel, Putztücher, Fette und Öle für Schmier-, Leucht- und Nahrungszwecke, ätherische Öle und Essenzen, Leder-Appretur und Konservierungsmittel, Harze, Holzbeizen, Porenfüller, Klebstoffe, Gelatine, Siegellack, Bronze-Farben und -Tinkturen, Polituren, Bohnermasse, Bienenwachs, Stearin, Talg zur Kerzenfabrikation, Kerzen, Nähwachs, Schusterwachs, Kesselsteinlösungsmittel, Pflanzendünger, Walzenmasse, Honig, Gewürze, Senf, Tafelsalz, Frucht- und Gemüsekonserven, Butterfarbe, Saccharin, Vanillin, Pudding- und Backpulver, Bonbons, Tomaten, Tomatenkonserven, Verbandstoffe, chirurgische Gummiwaren, Bandagen, Pessarieren, Suspensorien, Inhalationsapparate, Kämme, Kopf- und Zahnbürsten, Brennscheren, Schwammnetze, Haarnadeln, Spiegel, Schwämme, Korken, technische Gummiwaren in Gestalt von Platten, Ringen, Schnüren, Kugeln, Beuteln und Riemen, Pastillenpressen, Pillenmaschinen, Schutzbestecke, Zinn- und Gelatinetuben, orthopädische Maschinen und Apparate, chirurgische, zahnärztliche, pharmazeutische, gymnastische, geodätische, physikalische, chemische, elektrochemische, nautische, photographische Instrumente und Apparate, Kindersaugflaschen, Desinfektionsapparate, Inhalationsapparate, Refraichisseurs, Fernsprecher, Schreibmaschinen, Uhren, Fahrräder, Zahnstocher, Zündhölzer, Feuerwerkskörper, Tinte, Mineral-Rohprodukte, Kohlen, Asphalt, Zement, Graphit, Knochenkohle, Calciumcarbid, flüssige Kohlensäure, flüssiger Sauerstoff, Gerbefette und -Extrakte, Flaggen, Salbenkruken, Blechsachteln, Pflanzenkartons, Streudosen aus Holz und Blech, Holzkisten, Jutesäcke, Glasballons, Galvanos, Plakate, Briefpapier, Briefkouverte, Briefbeutel, Kartonagen, Filtrierpapier, Etiketten, Rauch-, Kau- und Schnupftabak, Zigarren, Zigarretten, Zigarrenspitzen, Gläser, Flaschen aller Art, Flaschenkapself, Flaschenverschlüsse aller Art, Stanniol.

## Dr. Graf's

Nr. 20459. — 21. April 1906, 8 Uhr.

Dr. Graf & Comp., Fabrikanten,  
Schöneberg b. Berlin (Deutschland).

Seifen, insbesondere kosmetische und medizinische Seifen; hygienische und Schönheitsmittel, insbesondere Hautsalbe, kosmetische Pomaden, Mund-, Haar-, sowie andere kosmetische Wasser, Ozonwasser, Parfüms, Putzpomaden, kosmetische und medizinische Pillen und Pastillen, Schutzbestecke, Zinn- und Gelatine-Tuben, Spirituosen, Farben, Lacke; technische, ätherische, medizinische, kosmetische Fette und Öle, Speiseöle, Kitten, Härtemittel, Farben- und Rostentfernungsmittel.

## Grafolin

### Verpfändung einer Eisenbahn.

Der Verwaltungsrat der elektrischen Strassenbahn Altstätten-Berneck stellt das Gesuch um Bewilligung der Verpfändung der nachstehend genannten Anlagen zur Sicherstellung eines Anleiheins im Betrage von Fr. 500,000, welches verwendet werden soll zur Ablösung bestehender Schuldverpflichtungen, zur Deckung von Baukosten für die Sekundärnetze, zur Vergrößerung der Zentralen und zu verschiedenen Anschaffungen und Bauten.

Das Pfandrecht soll umfassen:

Im I. Rang: die Transformatorstationen in Altstätten und die Reservekraftanlage mit Schaltstation neben der Liegenschaft im Schöntal.

Im II. Rang: die elektrische Strassenbahn vom Bahnhof Altstätten bis zum Rathaus in Berneck mit einer Baulänge von 14,348 km samt der Liegenschaft im Schöntal, nebst Zubehörden und Betriebsmaterial im Sinne des Art. 9 des Bundesgesetzes betr. die Verpfändung und Zwangsliquidation von Eisenbahnen, vom 24. Juni 1874.

(V. 145)

Da die Bahn in ihrer ganzen Länge auf der öffentlichen Strasse angelegt ist, so ergreift das Pfandrecht, ausser den Oberbaueinrichtungen und den Leitungsanlagen lediglich das Recht zur Benutzung der Strasse nach Massgabe der kantonalen Konzession.

Gemäss gesetzlicher Vorschrift wird das Verpfändungsbegehren hiermit öffentlich bekannt gemacht und eine mit dem 1. Mai 1906 ablaufende Frist angesetzt, binnen welcher allfällige Einsprachen dem Bundesrat schriftlich einzureichen sind.

Bern, den 12. April 1906.

Im Auftrage des Bundesrates:  
Bundeskanzlei.

### Liquidation des Consum-Vereins Niederschönthal.

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21. April dieses Jahres ist der Consum-Verein Niederschönthal in Liquidation getreten. Die Gläubiger dieser Genossenschaft werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche innert sechs Monaten, von heute an gerechnet, bei der Liquidations-Kommission anzumelden. Spätere Eingaben können nicht mehr berücksichtigt werden.

Für die Liquidationskommission,  
Der Präsident: Carl Scheidecker.

(V. 15)

Annoncen-Pacht:  
Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

## Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:  
Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

### SCHÄFFER & BUDENBERG, G. m. b. H., Filiale Seebach bei ZÜRICH

Maschinen- und Dampfkessel-Armaturenfabrik.

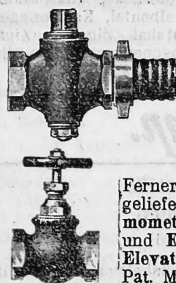
#### Absperr-Hähne und Ventile

Ausführung: Ganz Eisen, Eisen m. Stahl od. Rotguss, ganz Rotguss od. Messing, Hartblei, Hartgummi oder Phosphorbronz, f. Dampf, Wasser, Luft, Säuren etc. und für jeden Druck.  
Solide Jenkins-Ventile.

Ferner: Manometer und Vakuummeter jeder Art, bis jetzt über 3,300,000 Stück geliefert; Hähne u. Ventile in jeder Ausführung, Indikatoren, Tachometer, Thermometer, Sicherheits-Ventile, Kondensationswasser-Ableiter, Buss-, Vierpendel-, und Exakt-Regulatoren, Schmierapparate neuester Konstruktion, Injektoren, Elevatoren, Hub- u. Rotationszähler, Kompressoren, Universal-Absperrschieber, Pat. Missong u. s. w. Schwungradlose Dampfpumpen, Pat. Voit.

#### Präzisions-Feder-Regulator,

(558)  
kombiniert m. Drosselventil. Einfache Bauart und grosse Empfindlichkeit, geräuschloser Gang, auf Stahlkugeln gelagert. Auch für überhitzten Dampf, mit patentierter Nickeldichtung.



### BERN, Grand Café-Restaurant, Theater'

Vornehmstes Café-Restaurant der Schweiz. 200 Zeitungen. [2368]

### Société Suisse d'Ameublements, Lausanne

MM. les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour lundi, le 30 avril 1906, à 2½ heures de l'après-midi, à l'Hôtel de Ville, à Lausanne.

Ordre du jour:

- 1° Présentation des comptes et rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
- 3° Répartition du bénéfice et fixation du dividende.
- 4° Nominations statutaires. (866)
- 5° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés, à partir du 21 avril, à la banque Ch. Schmidhauser & Co à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres.

Le conseil d'administration.

## HINZ SYSTEM IN IHREM GESCHÄFT

HINZ  
DEHNSCH  
RÄNKE

Wir liefern ganze Bureau-einrichtungen. Verlangen Sie Hauptkatalog No. 31.

**SCHMASSMANN & Co**  
ZÜRICH Bahnhofstrasse 110

(661.)

### Portlandcementfabrik Dittingen b. Lanfen

Laut Beschluss der Generalversammlung vom 21. d. M. beträgt die pro 1905 auf eine Aktie entfallende Dividende Fr. 27.50. Der bezügl. Coupon Nr. 3 wird ab 1. Mai nächsthin eingelöst bei der Tit. Spar- & Leihkasse in Bern, sowie bei der Gesellschaftskasse in Dittingen.

Dittingen, den 24. April 1906.

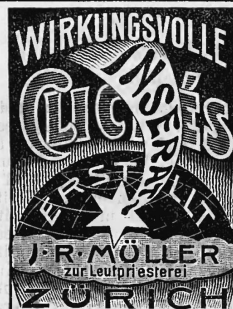
(994.)

Der Verwaltungsrat.

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT, à Berne.

### Buchführung

Ordne zuverlässig rasch, diskret, vernachläss. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Büchereexpertisen. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Zürich I, Bahnhofstrasse 22. (6)



(2082.)

Kommanditär Mit 50,000 Fr. wünscht man sich an einem rentablen Unternehmen zu beteiligen. Gefl. Offerten: Postfach 3032 Basel. (999)

### Vertrauensstellung

(Rechtlichkeit bedingt)

sucht (952)

Chiffre Z R 4092 an  
Rudolf Mosse, Zürich

### Junger, energischer Kaufmann

tüchtig in Buchhaltung und Korrespondenz, in Deutsch, Franz., Ital., Englisch, mehrere Jahre im Ausland gereist, kautionsfähig, sucht sein Engagement zu ändern. Ia. Zeugn. und Referenzen. (996)

Offerten sub Chiffre Z M 4312 an  
Rudolf Mosse, Zürich.

### Bin Käufer

von Münzen aller Länder ausser Kurs zu den höchsten Preisen.

Kursblatt wird auf Verlangen gratis und franko zugesandt. Sendungen von auswärts werden postwendend beglichen. (69)

J. H. Keller, vorm. H. Zandt,  
Streitgasse 16, Basel.  
Telephon Nr. 1782.



(1906)

### Leih- & Sparkasse Steckborn (Thurgau)

Aktienkapital Fr. 500,000    Reservefonds Fr. 250,000

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von

#### Obligationen à 4%

gegenseitig 3—5 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung, auf «Namen» oder «Inhaber» lautend. Unsere Coupons werden bei der Schweiz. Volksbank spesenfrei eingelöst.

(903)

Die Verwaltung.

### Zürcher Depositbank

Zürich, Tiefenhöfe 8 (961)

Eröffnung laufender Rechnungen, Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande, Besorgung von Kapitalanlagen, Vorschüsse gegen Hinterlage koranter Wertpapiere, Diskonto von in- u. ausländischen Wechseln.

Unsere feuerlosen, unverbrennlichen

### FUSSBÖDEN AUS KUNSTHOLZ

für Fabriken, Bureaux, öffentliche Lokale aller Art, Korridore, Küchen, Badezimmer bieten heute anerkanntermassen das Beste in Bezug auf Dauerhaftigkeit und Hygiene. Guss an Ort und Stelle auf jeden Unterboden. Rascheste Ausführung. (192)

### CH. H. PFISTER & Co., BASEL